



Rolf
Mercuriusweg 14
4051 CV Ochten
The Netherlands
T: +31 (0) 88 410 10 10
verkoop@derolfgroep.nl
www.derolfgroep.nl
export@rolf.nl
www.rolfeducation.com

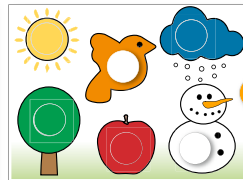
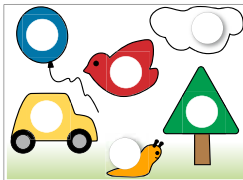
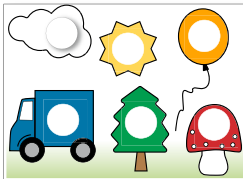
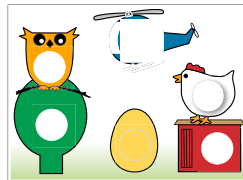
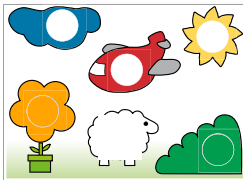
Art. 220.3439

Kleuren Stippen

Colour spots

Farbtupfen

Pastilles de couleur



Nederlands

Inhoud

In een katoenen zak met koord:

- 6 kunststof spelborden
- 36 gekleurde houten schijven
- 1 kleurendobbelsteen
- handleiding

Ontwikkelingsdoelen



Ontwikkeling van waarnemen van kleur en vorm



Sociaal-emotionele ontwikkeling



Taalontwikkeling en ontwikkeling van het lezen

Voor 2-6 kinderen vanaf 2 jaar

Doel van het spel

Leren herkennen en benoemen van 6 verschillende kleuren

Het spel

Leg de gekleurde schijven in het midden en laat ieder kind een spelbord kiezen. Elk spelbord is verschillend en heeft 6 verschillende gekleurde elementen waar een witte cirkel is uitgespaard. Hier komen de houten schijven op te liggen. Als de juiste kleur schijf op de uitsparing ligt is het element helemaal ingekleurd. De jongste speler begint en gooit met de kleurendobbelsteen bijvoorbeeld de kleur blauw. De speler neemt dan een blauwe houten schijf en legt de schijf op het blauwe voorwerp van zijn spelbord. Wie het eerst alle kleuren op zijn spelbord verzameld heeft, is de eerste die het spel wint. Speel het spel door totdat iedereen elke kleur heeft.

Variatie op het spel

De spelers mogen altijd de kleur pakken die ze gooien met de dobbelsteen ook al hebben ze die kleur al op hun spelbord gelegd. Die extra kleuren mogen ze dan onderling ruilen voor een kleur die ze nog niet hebben.

Idee & Ontwerp: Magda Jacobs

English

Contents

In a cotton bag with cord:

- 6 plastic playing boards
- 36 coloured wooden discs
- 1 colour dice
- instructions

Development objectives



Development of the perception of colours and shapes



Socio-emotional development



Linguistic development and development of reading skills

For 2-6 players aged 2 and over

Purpose of the game

Learning to recognise and name 6 different colours

The game

Place the coloured discs in the middle and allow each child to choose a playing board. Each playing board is different and has 6 different coloured elements with a recessed white circle. This is where the wooden discs are placed. When the right coloured disc is placed on the recess, the element is completely coloured in. The youngest player begins by throwing the coloured dice on, for example, the colour blue. The player then takes a blue wooden disc and places it on the blue object on his playing board. The player who has collected all the colours on his playing board is the first player to win the game. Carry on playing until everyone has collected all the colours.

Variation on the game

The players may always take the colour that they have thrown with the dice even though they have already placed that colour on their playing board. A player may then exchange a double colour with another player for a colour they have not yet thrown.

Idea & design: Magda Jacobs

Deutsch

Inhalt

Im Baumwollbeutel mit Kordel enthalten:

- 6 Spielbretter aus Kunststoff
- 36 farbige Holzspielscheiben
- 1 Farbwürfel
- Anleitung

Entwicklungsziele



Entwicklung der Wahrnehmung von Farben und Formen



Sozial-emotionale Entwicklung



Sprachentwicklung und Entwicklung der Lesefertigkeiten

Für 2-6 Kinder ab 2 Jahren

Ziel des Spiels

6 verschiedene Farben erkennen und benennen lernen

Das Spiel

Die farbigen Holzspielscheiben werden in die Mitte gelegt. Jedes Kind wählt ein Spielbrett. Jedes Spielbrett ist anders und hat 6 verschiedenfarbige Elemente, bei denen ein weißer Kreis ausgespart ist. Hierauf werden die Holzscheiben gelegt. Wenn die richtige Scheibe auf der Aussparung liegt, ist das Element ganz farbig. Der jüngste Spieler beginnt und würfelt mit dem Farbwürfel zum Beispiel die Farbe Blau. Der Spieler nimmt dann eine blaue Holzscheibe und legt sie auf den blauen Gegenstand seines Spielbretts. Wer als erster alle Farben auf seinem Spielbrett versammelt hat, ist der erste Sieger. Das Spiel wird fortgesetzt, bis jedes Kind jede Farbe hat.

Variation des Spiels

Die Spieler dürfen immer die Farbe nehmen, die sie mit dem Würfel werfen, auch wenn sie diese Farbe schon auf ihr Spielbrett gelegt haben. Die zusätzlichen Farben dürfen sie dann untereinander gegen eine Farbe tauschen, die sie noch nicht haben.

Idee & Illustrationen: Magda Jacobs

Français

Contenu

Sac en coton avec cordelette contenant :

- 6 plateaux de jeu plastifiés
- 36 disques en bois de couleur
- 1 dé de couleur
- instructions

Objectifs de développement



Le développement de la perception des couleurs et des formes



Le développement socio-émotionnel



Le développement de la compétence linguistique et la formation à la lecture

Pour 2 à 6 enfants à partir de 2 ans

But du jeu

Apprendre à reconnaître et à nommer 6 couleurs différentes

Le jeu

Poser les disques de couleur au milieu et laisser chaque enfant choisir un plateau de jeu. Les plateaux de jeu sont tous différents et ont 6 éléments de couleur différente dans lesquels un cercle blanc a été découpé. C'est là qu'il faut poser les disques en bois. Lorsque le disque de couleur correct est posé sur la découpe, l'élément est complètement coloré. Le plus jeune joueur commence et lance le dé de couleur qui tombe, par exemple, sur la couleur bleue. Le joueur prend alors un disque en bois bleu et le pose sur l'objet bleu de son plateau de jeu. Le gagnant est celui qui aura rassemblé le premier toutes les couleurs sur son plateau de jeu. Jouer jusqu'à ce que tous les enfants aient chaque couleur.

Variante

Les joueurs peuvent toujours saisir la couleur qu'ils lancent avec le dé, même s'ils ont déjà cette couleur sur leur plateau de jeu. Ils peuvent échanger ces couleurs supplémentaires entre eux contre une couleur qu'ils n'ont pas encore.

Idée & illustrations : Magda Jacobs

CE Rolf ontwikkelt en produceert educatief materiaal. Veel aandacht wordt besteed aan kwaliteit en veiligheid van elk product. Voor de onderwijskundige functionaliteit van sommige Rolf producten moet gebruik worden gemaakt van scherpere of kleinere onderdelen. Bij oneigenlijk gebruik kunnen deze ingeslikt worden of leiden tot verwondingen. Derhalve zijn deze producten niet geschikt voor kinderen beneden de 3 jaar en dienen deze altijd gebruikt te worden onder toezicht van volwassenen. Bewaar deze handleiding bij het product, zodat elke gebruiker zich op de hoogte kan stellen van de wijze waarop dit product gebruikt moet worden.

CE Rolf develops and produces educational materials. Much attention is paid to the quality and safety of each product. Some of his products may contain small or sharp parts necessary to achieve their full educational value; improper use may result in swallowing or other injuries. These products are therefore not suitable for children under 3 years old and they should always be used under adult supervision. Store these instructions with the product itself to ensure that each user is informed of the appropriate way to use this product.

Onderhoud materiaal:

De onderdelen in 'Kleuren Stippen' zijn nagenoeg onbreekbaar. De materialen zijn makkelijk te reinigen met een licht vochtige doek. Na het reinigen de materialen met een zachte doek droog wrijven. Het gebruik van agressieve schoonmaakmiddelen, schuurmiddelen en schuursponsjes wordt dringend afgeraden, omdat dit het materiaal kan beschadigen en de drukk kleuren op het materiaal negatief kan beïnvloeden.

Caring for the components:

The 'Colour spots' parts are virtually unbreakable. The components can be easily cleaned with a lightly damp cloth. After cleaning, rub them dry with a soft cloth. Using aggressive detergents, abrasives and scourers is strongly discouraged, as this may damage the components and affect the printed colours.

943.0038

CE Rolf entwickelt und produziert Lernmaterial. Es wird bei jedem Produkt sehr stark auf Qualität und Sicherheit geachtet. Für die didaktisch-methodische Funktionalität einiger von Rolfs Produkten müssen schärfere und kleinere Teile benutzt werden. Bei unsachgemäßem Gebrauch können diese verschluckt werden oder zu Verletzungen führen. Deshalb sind diese Produkte nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet und sollten immer unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden. Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung zusammen mit dem Produkt auf, damit jeder Nutzer sich darüber informieren kann, wie dieses Produkt benutzt werden sollte.

CE Rolf développe et produit du matériel éducatif. La qualité et la sécurité de chaque produit font l'objet d'une grande attention. Pour concrétiser la fonction pédagogique de certains produits Rolf, il faut utiliser des pièces plus fines ou plus petites. En cas de mauvaise utilisation, les enfants risquent d'en avaler ou de se blesser. C'est pourquoi ces produits ne doivent pas être utilisés par des enfants de moins de 3 ans, et doivent toujours être manipulés sous la surveillance d'un adulte. Conservez ces consignes avec le produit, de manière que chaque utilisateur puisse en connaître les modalités d'utilisation.

Pflege des Materials:

Die Einzelteile des Spiels 'Farbtpupfen' sind nahezu unzerbrechlich. Die Materialien können problemlos mit einem leicht feuchten Tuch gereinigt werden. Nach der Reinigung die Materialien mit einem weichen Tuch trockenreiben. Vom Einsatz aggressiver Reinigungsmittel, von Scheuermitteln und Scheuerschwämmen wird dringend abgeraten, da sie das Material beschädigen und die Druckfarben auf dem Material negativ beeinflussen können.

Entretien du matériel:

Les pièces 'Pastilles de couleur' sont pratiquement incassables. Le matériel se nettoie facilement avec un chiffon légèrement humide. Après le nettoyage, essuyer avec un chiffon doux sec. L'utilisation de produits de nettoyage agressifs, d'abrasifs et d'éponges à récurer est vivement déconseillée parce qu'ils peuvent endommager le matériel et les couleurs.